

# Malterdinger



## Mitteilungen



Amtsblatt der Gemeinde Malterdingen | 31. Jahrgang

Donnerstag, 07. Juli 2022 | Nr. 27

SO | 10.07.22 | AB 14 UHR

S O M M E R F E S T

der Evangelischen Kirchengemeinde Malterdingen



Foto: Okapia



AUF DER OTTERWIESE  
hinter dem Jacob-Otter-Haus

Kaffee & Kuchen | Musik mit dem Kinderchor Pfiffikus  
17 Uhr Abschlußgottesdienst mit Willi und der Band



Evangelische  
Kirchengemeinde  
Malterdingen

## Gemeindeverwaltung Malterdingen

Zentrale verbindet mit allen Stellen: 07644/9111-0, Fax: 07644/9111-30

Sprechzeiten: Montag bis Freitag, 8:00 - 12:00 Uhr

Mittwoch zusätzlich 15.30 - 18.00 Uhr

Bürgermeister	Hartwig Bußhardt bgm@malterdingen.de	9111-15	Liegenschaften	Birgit Dehmer	9111-19
			Amtsbote, Marktmeister	Rüdiger Keller	9111-22
Rechnungsamt, Friedhofsverwaltung	Heiko Schuler	9111-11	Bücherei	Elke Fellmann	9297284
Steueramt, Verbrauchs- abrechnung, Friedhofsverwaltung	Luca Benedikt	9111-12	Dorftreff „KaffeeSatz“	Inge Streblov	01511/1809522 9297285
				dorftreff@malterdingen.de	
Gemeindekasse, Gewerbe-/Grundsteuer	Stefan Engler	9111-13	Kernzeit-/ Nachmittagsbetreuung	Grundschule	0174/9452418
Einwohnermeldeamt Passamt	Nicole Eifert-Henselmann	9111-14	Gemeindebauhof		4070
				Günter Hirsch	0172/282 5195
Standesamt, Soziales, Mitteilungsblatt	Barbara Rappold	9111-17	Forstverwaltung	Markus Grafmüller	0176/3443 1501
				Bernhard Schultis	07641/49627
Hauptamt, Bauamt, Gewerbeamt	Martin Klomfaß	9111-18	(telefonisch erreichbar:	Fax:	07641/933174
				Donnerstag	17:00 bis 18:00 Uhr)
				b.schultis@landkreis-emmendingen.de	

## Störungsmeldungen

Stromversorgung EnBW Regional AG Regionalzentrum Rheinhausen Wasserversorgung Malterdingen	0800/2838485 0151/12298398	Gasversorgung Badenova AG & Co.KG., Entstörungsnummer:	0800/2767767
--	-------------------------------	---	--------------

## Notruftafel

Polizei	110
Polizeiposten Kenzingen	9291-0
Kriminalkommissariat Emmendingen	07641/582200
Feuerwehr / Rettungsdienst (Leitstelle Emmendingen)	112
Feuerwehrkommandant Reiner Mundinger	4147
Krankentransport	19222
Giftnotrufzentrale	0761/2704361
Technisches Hilfswerk (THW)	07641/2181
Pfarrämter:	
Evangelisches Pfarramt Malterdingen	286
Katholisches Pfarramt Hecklingen	344
Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst	116 117
www.kvbawue.de/buerger/notfallpraxen	
Zahnärztlicher Notfalldienst	01803/222555-70
Frauen-Notruf	07641/932555
Fachstelle Sucht - Beratung, Behandlung, Prävention Hebelstr. 27, Emmendingen	07641/9335890
Erstgespräche nach telefonischer Vereinbarung	
Kirchliche Sozialstation Stephanus Teningen	
Tscheulinstr. 4	07641/962698-21
Fax:	07641/962698-29

In dringenden Notfällen sollte der diensthabende Arzt gerufen werden.

## Apothekennotdienst:

Apothekennotdienst im Internet: [www.aponet.de](http://www.aponet.de)  
oder Tel.: 22833 von jedem Handy ohne Vorwahl,  
Festnetz: 0800 00 22 8 33 (kostenfrei)

## Tierärztlicher Sonntagsdienst:

**Samstag, 9. Juli 2022 und Sonntag, 10. Juli 2022**  
Dr. Bernd Klein, Emmendingen  
07641/416888

Dr. Gesine Hesse, Forchheim  
07642/2324

## Tierärztlicher Kleintiernotdienst

**werktags von 18:00 – 8:00 Uhr**  
**Informationen hierzu erteilt der Haustierarzt.**

## Impressum

Herausgeber: Gemeindeverwaltung 79364 Malterdingen  
Anzeigen können aufgegeben werden unter [standesamt@malterdingen.de](mailto:standesamt@malterdingen.de).  
Verantwortlich für den Inhalt mit Ausnahme des Anzeigenteils: Bürgermeisteramt Malterdingen  
Für sonstige Beiträge sind die jeweiligen Einsender selbst verantwortlich.  
Verantwortlich für den Anzeigenteil/Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach,  
Telefon 07771/9317-1, Telefax 07771/931740, E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de), Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Hinweis der Gemeindeverwaltung

Am Freitag 15. Juli 2022 sind alle gemeindlichen Einrichtungen wegen einer internen Veranstaltung geschlossen.

Bußhardt, Bürgermeister



## MITTEILUNGEN DES LANDRATSAMTES

**GUSTAV**  
im Landratsamt ab 2030

**will  
Karriere  
machen**  
(m/w/d)

**STAR PUNKT**

UNSER AUSBILDUNGSANGEBOT:

- Verwaltungsfachangestellte/r
- Vermessungstechniker/in
- Fach-Informellektiker/in
- Straßenwärter/in

UNSER STUDIENANGEBOT:

- Bachelor of Arts Public Management
- Bachelor of Arts Soziale Arbeit

**Landratsamt  
Emmendingen**  
Ihr attraktiver Arbeitgeber  
in der Region.

Infos zu freien Ausbildungs-/Studienplätze unter:  
[www.landkreis-emmendingen.de/aktuelles/ausbildung-studium](http://www.landkreis-emmendingen.de/aktuelles/ausbildung-studium)

### Startpunkt für Ihre Zukunft beim Landratsamt Emmendingen

Setzen Sie den Startpunkt Ihrer beruflichen Zukunft beim Landratsamt Emmendingen und werden Sie Teil unseres Teams!

Durch die vielfältigen Tätigkeitsbereiche und Aufgaben des Landratsamtes erwartet Sie folgendes vielseitiges Ausbildungs- und Studienangebot am zentralen Standort Emmendingen.

#### Unser Ausbildungsangebot:

- Verwaltungsfachangestellte/r (m/w/d)
- Vermessungstechniker/in (m/w/d)
- Straßenwärter/in (m/w/d)

#### Unser Studienangebot:

- Bachelor of Arts Public Management
- Bachelor of Arts Soziale Arbeit

### Sie sind aufgeschlossen und motiviert?

Sie haben einen erfolgreichen Schulabschluss und freuen sich auf neue Herausforderungen?

#### Dann bewerben Sie sich bei uns:

Beginnen Sie Ihre Zukunft am Startpunkt

Landratsamt Emmendingen.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung und darauf, Sie kennenzulernen!

#### Ihre Ansprechpartnerin:

Landratsamt Emmendingen

Bahnhofstraße 2-4

79312 Emmendingen

Simone Herbstritt

Ausbildungsleitung

Tel. 07641 451-1053

[s.herbstritt@landkreis-emmendingen.de](mailto:s.herbstritt@landkreis-emmendingen.de)

[www.landkreis-emmendingen.de/aktuelles/ausbildung-studium](http://www.landkreis-emmendingen.de/aktuelles/ausbildung-studium)

### Elektrogeräte richtig entsorgen

Elektrogeräte zählen laut Abfallrecht zu den gefährlichen Abfällen, weil sie Schadstoffe wie zum Beispiel Quecksilber, Cadmium oder Asbest enthalten können. Deshalb gehören sie auf keinen Fall in die Mülltonne, egal wie klein die Elektrogeräte auch sein mögen. Dasselbe gilt für Batterien und Akkus.

Seit 1. Juli 2022 können kleinere Elektrogeräte (Anhaltspunkt ist eine Länge der Geräte bis maximal 25 Zentimeter) nicht nur wie bisher bei Elektrohändlern, sondern auch bei großen Lebensmittelgeschäften und Discountern, die Elektrogeräte verkaufen, kostenlos abgegeben werden. Dies ist unabhängig von einem früheren Kauf oder neuen Kauf.

Elektrogeräte werden weiterhin auch auf allen zwölf Recyclinghöfen des Landkreises angenommen – von den blinkenden Schuhen bis zur Waschmaschine gilt dies für jegliche Elektrogeräte aus Haushalt und Garten sowie Geräte der Informationselektronik. Lediglich für Kühlgeräte gibt es drei gesonderte Sammelstellen: Deponie Kahlenberg in Ringsheim, Fa. 48 ° Süd in Herbolzheim und Fa. Remondis in Riegel. Batterien und Akkumulatoren müssen vor der Entsorgung aus den Geräten entfernt werden. Diese werden auf den Recyclinghöfen in gesonderten Behältern gesammelt. Geräte, bei denen sich der Akku nicht entfernen lässt, werden ebenfalls in einem extra Container gesammelt. Die Recyclinghofbetreuer helfen gerne weiter. Für große Haushaltsgeräte wie Kühlgeräte, Waschmaschinen, Geschirrspüler etc. besteht darüber hinaus die Möglichkeit, die Geräte direkt vor der Haustür abholen zu lassen. Hierzu muss mittels der Kühlgeräte- oder der Schrottkarte vom Abfallkalender ein Abholtermin beantragt werden. Auf der Internetseite des Landkreises kann auch online die Abholung beauftragt werden. Möbel mit elektrischen Funktionen wie der Massagesessel und der elektrische Bettrost können ausschließlich per Abholung entsorgt werden. Übrigens: Elektrogeräte enthalten viele wertvolle Wertstoffe, die beim Recycling zurückgewonnen werden können. Das heißt, jedes Elektrogerät, das bei den Rücknahmestellen abgegeben wird, ist ein wichtiger Beitrag zur Ressourcenschonung.

### Jetzt mit Novavax im Kreisimpfstützpunkt Kenzingen impfen lassen

Wer sich noch vor der Ferienzeit mit dem Impfstoff Nuvaxoid (Novavax) impfen lassen möchte, sollte dies bis Mitte Juli in Angriff nehmen. Das Kreisimpfzentrum in Kenzingen weist darauf hin, dass die erste Impfung bis zum 13. Juli durchgeführt werden muss, um dann mit zwei Wochen Abstand am 27. Juli noch vor Beginn der Sommerferien die Zweitimpfung zu erhalten. Der Kreisimpfstützpunkt im ehemaligen ALDI-Markt in Kenzingen (Industriestraße 26) hat jeden Mittwoch von 16:00 bis 19:00 Uhr geöffnet. Die Impfungen sind wie bisher ohne Voranmeldung möglich. Neben Novavax wird auch der Impfstoff Biontech-Pfizer verabreicht. Impfungen sind für Kinder ab zwölf Jahren und Erwachsene möglich. Angeboten werden Erst- und Zweitimpfungen sowie die dritte und vierte Auffrischimpfung.



## KAFFEESATZ DORFTREFF & BIBLIOTHEK



**Adresse:** Hauptstr. 44  
79364 Malterdingen

**Öffnungszeiten:**  
Dorftritt Di, Mi, Fr 14 - 18 Uhr  
Bibliothek Di, Fr 14 - 18 Uhr

**Kontakt:**  
Dorftritt Tel. 07644 929 7285, E-Mail: dorftritt@malterdingen.de  
Bibliothek Tel. 07644 929 7284, E-Mail: buecherei@malterdingen.de  
Web: www.malterdingen.de/buch

### Veranstaltungshinweis

#### Sommerkonzert mit der Jugendkapelle des Musikvereins Malterdingen

**Wann:** Freitag, 8.7.22  
17.30 - ca. 18.15 Uhr

**Wo:** Außenbewirtungsbereich (Vogtweg) des Kaffeesatz

Herzliche Einladung an Alle!

### Nachrichten aus dem Dorftritt

#### Gruppenangebote im Kaffeesatz

#### in der Woche von Donnerstag, 7.7.22 – Donnerstag, 14.7.22

Wochentag	Gruppe	Kontakt
Donnerstag, 7.7.22 9.30 - 12.00 Uhr	<b>Kinderspielgruppe</b>	Valeska Stoffers Tel: 0176 51988611 Nadine Bächle Tel.: 0151 52458211
Donnerstag, 7.7.22 18.00 – 20.00 Uhr	<b>Offener Handarbeitstreff</b>	Moni wumsch@online.de
Freitag, 8.7.22 17.30 – ca. 18.15 Uhr	<b>Sommerkonzert der Jugendkapelle</b>	Inge Streblov dorftritt@malterdingen.de
Samstag, 9.7.22 17.00 – ca. 22.00 Uhr	<b>Jugendkulturnacht</b>	Katrin Agostini Jugendpflege@malterdingen.de
Montag, 11.7.22 14.00 – 16.00 Uhr	<b>Spiele und Gedächtnistraining</b>	Ilse Glaser 07644/1394 Meta Leonhardt 97644/1514
Mittwoch, 13.7.22 10.00 – 12.00 Uhr	<b>Kinderguppe „Dorfspatzen“</b>	Melanie Ehret Tel: 016090333489 Lea Seggering Tel: 0176 66897082
Mittwoch, 13.7.22 16.00 – 17.00 Uhr	<b>Vorlesenachmittag in der Bibliothek</b>	Elke Fellmann buecherei@malterdingen.de

Mittwoch, 13.7.22  
19.00 – 21.00 Uhr

**Sprachkurs für ukrainische Flüchtlinge** Denise Discher  
dd@aktiva-immobilien.de

Donnerstag, 14.7.22  
10.00 - 12.00 Uhr

**Offener Frauentreff** Irma Dages  
Tel: 07644/930309  
Gabi Fakler  
Tel: 07644/923657

Donnerstag, 14.7.22  
19.15 – ca. 21.00 Uhr

**Grüner Tisch** Moni  
wumsch@online.de

Bei Fragen bzgl. der Gruppenangebote wenden Sie sich bitte an die jeweils angegebenen Kontaktpersonen.

### Nachrichten aus der Bibliothek

#### **Vorlesenachmittag**

Unser nächster Vorlesenachmittag findet am **Mittwoch, 13.07.2022, 16 Uhr statt**. Wir bitten um schriftliche (e-Mail), telefonische oder persönliche Anmeldung bis Dienstag, 12.07.2022.



#### **Ankündigung**

Unsere wegen Corona verschobene Winterlesung vom Januar diesen Jahres wird nun zur **Sommerlesung** und findet am **Freitag, 22. Juli 2022, 20 Uhr** (Einlass ab 19.30 Uhr) im **Kaffeesatz** statt. **Dr. Bertram Jenisch** (Texte) und **Jonatan Alcina Segura** (Illustrationen) stellen ihren **„freiburg.comic- eine 900-Jahre Zeitreise“** vor und signieren auch.



Bitte melden Sie sich zu dieser Veranstaltung an: Tel.: 07644 929 7284/-85; eMail: buecherei@malterdingen.de; dorftritt@malterdingen.de; oder persönlich im Kaffeesatz bei den Mitarbeitern.

Die Lesung ist kostenlos. Über Spenden freuen wir uns. Verbringen Sie einen schönen Abend mit Geschichten aus der Freiburger Geschichte. Für Essen und Trinken wird gesorgt.

#### **Unser Angebot für Mitbürger, die Deutsch lernen möchten:**

Wir stellen in der Bibliothek Bücher, Kinderbücher und Spiele zusammen, die das Deutschlernen unterstützen. Fragen Sie an der Ausleihtheke danach. In diesem Zusammenhang ist es ab sofort auch möglich, einen Tiptostift zu entleihen.

Wir freuen uns auf Euer Kommen  
Das Bibliotheksteam



## JUGENDTREFF MALTERDINGEN



## JUGENDPFLEGE MALTERDINGEN

### Hallo Kids, liebe Eltern!

Es gibt noch ein paar kleine Änderung in der Übersicht des Malterdinger Ferienspaßprogrammes 2022!

#### **Bitte beachten!!!**

Eure Jugendpflegerin  
Kathrin Agostini



## Übersichtskalender Sommerferien 2022 Malterdinger Ferienspaß

Es wird in diesem Jahr wieder ein Programmheft geben, welches Mitte Juli an alle Malterdinger GrundschülerInnen verteilt wird!

Zusätzlich wird es danach im Dorftreff, Bücherei, Rathaus und Teeniecafé ausgelegt. Das Programmheft und das Anmeldeformular steht auf der Homepage:

[www.malterdingen.de](http://www.malterdingen.de)

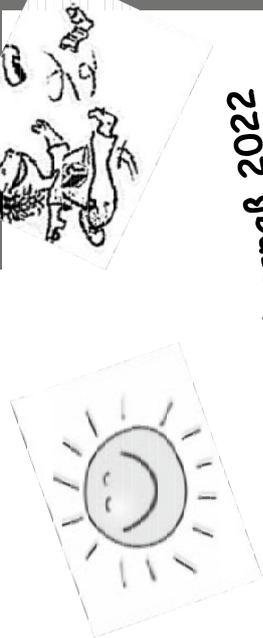
unter dem Bereich Wohnen & Leben - Kids& Jugend Aktuell zum Herunterladen bereit!

Einige Angebote sind leider noch in der Planung, so dass sie nachträglich über das Gemeindeblatt beworben werden!

Juli	
Atelier Sarah Spieler Workshop „Buchwerkstatt—aus Alt mach Neu“	28 Do
Kreativnachmittag – Makramee & Batiken (Käppel - Baschi)	29 Fr
Kinderflohmärkte mit Büchermarkt am Salzbrünne (Kernzeit& Bibliothek)	30 Sa
	31 So

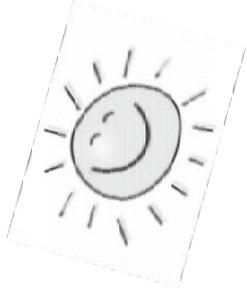
### August

	1 Mo
Stallgeflüster- Nachmittag bei den Pferden	2 Di
„Actionpainting“ nach Jackson Pollock	3 Mi
Bunte Cake—Pops Bäckerei	4 Do
Viel Spaß mit Leichtathletik—SVM	4 Do
Jakobimarkt	5 Fr
	6 Sa
	7 So
Spielevormittag im KaffeeSatz (Bibliothek)	8 Mo
Kunterbunte Kreidestraße - Spielsiräse frei!	8 Mo
Spaß mit Ton: „Meine Familie & ich“ (Ruth's Pottery)	9 Di
	10 Mi
Alpakawanderung in Eitenheimweiler	10 Mi
Igelhaus Werkstatt —Waki Baumbini	11 Do
Wildbiene Fenster Löswandbaustelle	12 Fr
	13 Sa
	14 So
Mountainbike Fahrradtechnikspiele (Baumbini & Andreas Aegerter)	15 Mo
Tennis leicht erlernt (TC Malterdingen)	16 Di
Kinder-Yoga (Julia Peickert)	16 Di
Mama& Baby-Yoga und Entspannung (Julia Peickert)	16 Di
Eitern & Kind— Yoga— Julia Peickert	17 Mi
Lecker & Frisch — Smoothies mixen	18 Do
	19 Fr
	20 Sa
	21 So
	22 Mo
Tieralley durch den Mundenhof	23 Di
	24 Mi
Kleines Abschlussfest mit Wasserspielen und Verlosung	25 Do
	26 Fr
	27 Sa
	28 So
	29 Mo
	30 Di
	31 Mi



## Malterdinger Ferienspaß 2022 „Sommergeschichten“

September	
	1 Do
„Wasser marsch!“ - (Feuerwehr)	2 Fr
	3 Sa
	4 So
	5 Mo
	6 Di
	7 Mi
	8 Do
	9 Fr
	10 Sa
	11 So





## „Deluxe“ - Lange Nacht der Jugendkultur

Hallo Kids, Hallo Teens!

Endlich wird Euer Wunsch war – wir übernachten gemeinsam im Teeniecafé und je

nach Witterung auch im Rathausinnenhof!

Im Rahmen der landesweiten Jugendkulturnacht – Veranstaltungen in vielen Städten und Gemeinden – möchten wir gemeinsam mit Frau Dr. Fellmann von der Bibliothek im KaffeeSatz einen gemeinsamen Filmeabend mit kleiner Lesung in den Räumlichkeiten der Bibliothek abhalten.

Zuvor richten wir im Teeniecafé unser Übernachtungslager und werden gemeinsam etwas essen. Anschließend werden wir dann zur Bibliothek laufen, den Filmeabend mit Knabberereien genießen und dann wieder zum Teeniecafé zurückkehren. Vielleicht machen wir noch eine kleine Nachtwanderung.

Auf jeden Fall wird es eine ganz besondere und lange Sommernacht! Ich freue mich auf Euch!

**Treffpunkt: Samstag, 9. Juli 2022 16 Uhr im Teeniecafé**

**Ende der Veranstaltung: Sonntag, 10. Juli 11 Uhr im Teeniecafé**

**Für Wen?: alle Kids & Teens ab 10 Jahren  
(maximal 8 Kids/Teens)**

**Achtung! Achtung! Achtung!**

**Da wir uns ja fast das ganze Wochenende sehen bleibt das Teeniecafé dann am Freitag, 8. Juli 2022 leider geschlossen!!!**

Eure

Jugendpflegerin

Kathrin Agostini

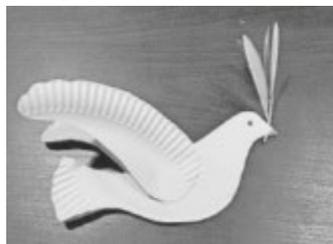
## Friedenstauben für die Ukraine

**Danke für Eure und Ihre Unterstützung!!!**

**Durch den Spendenerlös für die gebastelten Friedenstauben ist tatsächlich ein Betrag in Höhe von 186 € zusammengekommen!**

Der Erlös kommt den Kriegsflüchtlingen und den Kriegsoffern in der Ukraine zugute und wird an die Katastrophenhilfe der Diakonie gespendet.

Hoffentlich ein kleiner Beitrag für Hoffnung und Frieden.



**Vielen Dank allen Bastlern/-innen und Spendern/-innen!**

Jugendpflegerin Kathrin Agostini



**KIRCHLICHE  
NACHRICHTEN**



**EVANGELISCHE  
KIRCHENGEMEINDE MALTERDINGEN**

### Wochenspruch

Einer trage des andern Last, so werdet ihr das Gesetz Christi erfüllen.  
Galater 6,2

### Seniorenachmittag heute, 7. Juli

Herzliche Einladung zu unserem Seniorenachmittag, heute um 14.30 Uhr im Jacob-Otter-Haus, es trifft sich die **Gruppe 1**.

Wir freuen uns sehr auf Ihr Kommen!

**Sonntag, 10. Juli**

**17:00 Uhr Gottesdienst auf der Wiese beim Jacob-Otter-Haus**

### Herzliche Einladung zu unserem Sommerfest!

Wir beginnen das Fest um 14:00 Uhr auf der Wiese beim Jacob-Otter-Haus.

Natürlich stehen für Sie Getränke, sowie Kaffee und Kuchen bereit. Frau Katharina Roser wird ab 14:30 Uhr gemeinsam einige Lieder mit uns singen und um 16:00 Uhr hat der Kinderchor „Pffikus“ seinen großen Auftritt.

Um 17:00 Uhr feiern wir zum Abschluss einen gemeinsamen Gottesdienst mit „Willi“ und der Band!.

### Vorankündigung zum „Pfarrhof“-Konzert in der Kirche am Samstag 16. Juli um 19.00 Uhr

Wir laden ein zu einer **Konzert - „Reise“ der besonderen Art** - Milch und Honig - romantische Klänge von den Musikern Wolfgang Nehlert (Kontrabass) und Dietmar Schlager (Klavier). Tauchen Sie ein in die klassisch romantische Musik!

Auf Empfehlung der Landeskirche hat der Kirchengemeinderat beschlossen, das Maskentragen während der Gottesdienste weiterhin zu empfehlen! Beim Betreten und Verlassen der Kirche muss auf jeden Fall Maske getragen werden!

### Pfarramt

Sie erreichen uns telefonisch unter der Nummer 07644-286 am Dienstag und Freitag von 9.00 - 12.00 Uhr.

Wir sind auch per Email erreichbar: malterdingen@kbz.ekiba.de



**KATHOLISCHE PFARRGEMEINDE  
ST. ANDREAS**

### Pfarrei St. Andreas Hecklingen-Malterdingen

Tel.: 07644 344

Mail: hecklingen@kath-kenzingen.de

Homepage: www.kath-kenzingen.de

### Gottesdienste der Kirchengemeinde Kenzingen

**Do., 07.07.22**

**19.00 Uhr Bo. – Hl. Messe**

im Ged. an Brigitta u. Willibald Herr, Cäcilia Grzelak u. Maria Herr u. verst. Angeh.

**Fr., 08.07.22**

**19.00 Uhr Hecklingen – Hl. Messe**

im Ged. an (1. Opfer) Hans Waltersberger

**Sa., 09.07.22**

**09.30 Uhr Kenz. – Feier der Erstkommunion für Kinder aus Kenzingen**

**11.30 Uhr Kenz. – Feier der Erstkommunion für Kinder aus Kenzingen**

**19.00 Uhr Nordw. – Hl. Messe**

im Ged. an Eltern, Geschwister / verst. Verwandte / (gest.) Rupert Götz u. Angeh.

**So., 10.07.22**

**08.30 Uhr Hecklingen – Hl. Messe**

**10.00 Uhr Kenz. – Hl. Messe für die Pfarngemeinden**

**11.30 Uhr Kenz. – Taufe** v. Jakob Frank u. Eva Klemann

**Di., 12.07.22**

**10.30 Uhr Kenz. – Hl. Messe** im Kreisseniozenzentrum St. Maximilian Kolbe für die Bewohner\*innen

**Mi., 13.07.22**

**07.50 Uhr Kenz. – Schülertagesdienst, hl. Messe**

**19.00 Uhr Nordw. – Hl. Messe!**

**Do., 14.07.22**

**12.20 Uhr Hecklingen - Schülertagesdienst**

**19.00 Uhr Bo. – Hl. Messe**

**Fr., 15.07.22**

**19.00 Uhr Hecklingen – Hl. Messe**

im Ged. an Pius Müller u. verst. Geschwister / Johanna Burkhart

**Ökumenisches Friedensgebet**

Sonntags um 19 Uhr läuten die Glocken unserer Kirchen als Einladung zum persönlichen Gebet für den Frieden in der Ukraine, in Europa und in der Welt.

*Gott, unser Schöpfer.*

*Die Gegensätze in der Welt klagen uns an:*

*Reichtum und Not, Hunger und Überfluss,*

*Sorglosigkeit und Leid stehen gegeneinander.*

*Hilf Du uns allen,*

*dass wir aufhören, die Gegensätze zu verschärfen,*

*und anfangen, einander Brüder und Schwestern zu sein.*

(GL 19, 5)



## LIEBENZELLER GEMEINSCHAFT

### GEMEINSAM GLAUBEN LEBEN

**Zu folgenden Veranstaltungen laden wir Sie herzlich ein:****Donnerstag, 07. Juli 2022**

19.30 Uhr Bibelstunde

**Freitag, 08. Juli 2022**

18.30 Uhr Teeniekreis für Jugendliche von 13 – 16 Jahren

**Sonntag, 10. Juli 2022**

10.30 Uhr Gottesdienst in Emmendingen

**Mittwoch, 13. Juli 2022**

19.00 Uhr EC-Jugendkreis ab 16 Jahren  
Kontakt: Markus Ruf, Handy-Nr. 0176 47173601

**Folgende weiteren Online-Angebote empfehlen wir:**

- Liebzellener Gemeinschaftsverband: [www.emmendingen.lgv.org](http://www.emmendingen.lgv.org)
- Liebzellener Mission: [www.liebzell.org](http://www.liebzell.org)
- Online-Angebote für Kinder und Jugendliche [www.swdec.de](http://www.swdec.de)

**Kontakt: Gustav Kulisch, Telefon: 07644/6278**



## UNSERE VEREINE

### BERICHTEN



## MUSIKVEREIN

### MALTERDINGEN

## Open Air Konzert der Jugendkapelle am Kaffeesatz

Die Jugendkapelle des Musikverein Malterdingens gibt am Freitag, den 5.7.2022 um 17.30 Uhr unter der Leitung des Dirigenten Michiel Oldenkamp ein kleines Open Air Konzert am Kaffeesatz.

Treffpunkt: 17 Uhr

Interessierte Zuhörer sind herzlich willkommen.

## Vorschau: Open Air Sommernachtskonzert am Salzbrünnele

Am Samstag, den 30.7.2022 um 19:30 Uhr lädt der Musikverein Malterdingen zu einem Sommernachtskonzert am Salzbrünnele ein. Freuen Sie sich auf einen abwechslungsreichen Konzertabend mit Blasmusik und Gesang. Getränke und Speisen werden angeboten.



## SPORTVEREIN

### MALTERDINGEN

**Fußball****Ergebnis erstes Vorbereitungsspiel**

SG Hecklingen/Malterdingen – RW Glottertal  
Torschützen: Yanik Brucker, Niklas König

2:2

**Vorschau:****Donnerstag, den 07.07.2022 Stadmeisterschaft in Nordweil**

SG Hecklingen/Malterdingen – SV Kenzingen 19.00 Uhr

Freitag, den 08.07.2022 Finaltag Stadmeisterschaft ab 17.30 Uhr

**Sonntag, den 10.07.2022 in Hecklingen**

SG Hecklingen/Malterdingen – SV Hochdorf 11.30 Uhr

SG Hecklingen/Malterdingen II – SV Hochdorf II 13.30 Uhr



## SONSTIGE

### MITTEILUNGEN

**VdK Ortsverband Teningen-Malterdingen****Hähnchengrillfest**

Nach 2 Jahren Coronapause wird in diesem Jahr wieder unser beliebtes Grillfest für unsere **VdK Mitglieder** stattfinden. Die musikalische Unterhaltung übernimmt das „Duo Romantica“.

Teller und Besteck bitte selber mitbringen.

Wo: Auf dem Gelände vom Köndringer Kleintierzuchtverein in Köndringen an der Göthestr.

Wann: 23. Juli 2022 ab 17.00 Uhr

Teilnahme nur mit **Anmeldung bis zum 15.07.2022** bei Brigitte Rüssel: Tel.: 07641 48423 oder [B.Ruessel@gmx.de](mailto:B.Ruessel@gmx.de) und bei Rosa Waldruff Tel.: 07641 51887.

**Nebenberuflich BWL studieren**

Die Gewerbe Akademie der Handwerkskammer Freiburg bietet in Zusammenarbeit mit der School of Leadership and Management der Steinbeis-Hochschule die Möglichkeit, neben dem Beruf innerhalb von sechs Semestern ein Bachelor-Studium (BA) in Business Administration (Betriebswirtschaftslehre) zu absolvieren – auch ohne Abitur und Fachhochschulreife. Der Unterricht wird in zwei Varianten angeboten: in Form von interaktiven Online-Seminaren oder aber in einer Mischung aus Präsenzunterricht mit Online-Vorbereitung. Die Seminare finden freitags von 9 bis 17 Uhr und samstags von 9 bis 16 Uhr statt.

Dauer des Studiums: 11. November 2022 bis 5. Dezember 2025. Weitere Auskünfte erteilt die Steinbeis-Hochschule unter Tel. 0711/23432042. Infos und Anmeldung im Netz: [www.gewerbeakademie.de/weiterbildung](http://www.gewerbeakademie.de/weiterbildung)

**Rechtliche Hilfe zur originellen Idee**

**Kostenlose Erfinderberatung der IHK Südlicher Oberrhein**  
**Kreativität und Erfindergeist sind wesentliche Merkmale des Unternehmertums. Doch ist die pfiffigste Schöpfung wertlos, wird sie nicht vor Ideenklau und Nachahmung geschützt. Die IHK Südlicher Oberrhein bietet deshalb in Kooperation mit Patentanwälten aus dem Kammerbezirk regelmäßig kostenlose Erstberatungen zu gewerblichen Schutzrechten an. Der nächste Termin findet am Donnerstag, 7. Juli, statt.**

In der Erfinderberatung erhalten die Ratsuchenden Informationen über die grundsätzliche Schutzfähigkeit von technischen Erfindungen, Marken und Designs. Außerdem veranschaulichen die Experten der IHK das konkrete Vorgehen für eine Schutzrechtsanmeldung und beleuchten wichtige Fallstricke. Möglichkeiten, Wege und Kosten zur Recherche von gewerblichen Schutzrechten werden aufgezeigt. Denn mithilfe von Patenten und Gebrauchsmustern, aber auch Marken und Designs, haben Erfinder vielfältige Möglichkeiten, sich von Wettbewerbern zu differenzieren und das eigene Know-how zu schützen.

Derzeit bietet die Kammer für die kostenlose Erfinderberatung Termine vor Ort in ihrer Geschäftsstelle in Lahr sowie telefonisch an. Das sind im drittem Quartal 2022 die folgenden Donnerstage:

- Telefontermine: 7. Juli, 4. August und 1. September
- Termine bei der IHK Südlicher Oberrhein in Lahr, Lotzbeckstraße 31: 21. Juli und 15. September  
(Eine telefonische Beratung ist an diesen beiden Tagen ebenfalls möglich.)

Um eine vorherige Anmeldung wird gebeten. Kontakt: Petra Laumen, Telefonnummer: 0761/3858-262, E-Mail-Adresse: petra.laumen@freiburg.ihk.de.

## Musikschulfest am 09. Juli 2022

Die Musikschule Nördlicher Breisgau lädt Sie am Samstag, 09.07.2022 von 11:00-15:00Uhr zum großen Musikschulfest in die Musikschule, Am Gaswerk 5 in Emmendingen ein. Alle Ensembles der Musikschule unterhalten Sie musikalisch und tänzerisch im Freigelände, Vortragsaal und Ballettsaal. Im Obergeschoß finden Sie eine Instrumentenausstellung und Sie können sich in den einzelnen Fachbereichen beraten lassen. Unser Elementarbereich bietet Schnuppermöglichkeit in der Früherziehung und ein Musik-Quiz führt die Besucher durch die Fachräume.

Im Außenbereich lädt unser Förderverein tutti e.V. zum gemütlichen Zusammensitzen bei Kaffee, Kuchen ein. Kommen Sie vorbei, wir freuen uns auf Sie!

## Last-Minute-Lehrstellenbörse 2022

### „Finde Deinen Ausbildungsplatz!“

Am Freitag, 29. Juli, von 13 bis 15:30 Uhr, treffen sich in einer Outdoor-Veranstaltung vor der Agentur für Arbeit Freiburg, Lehener Straße 77, Ausbildungsbetriebe, Lehrstellensuchende und Experten des Ausbildungsmarktes zur „Last-Minute-Lehrstellenbörse 2022“. Auf dem Lehrstellenmarkt wird vor Beginn der Schulferien der Endspurt eingeläutet. Bewerberinnen und Bewerber ohne Ausbildungsstellen haben noch ausgezeichnete Chancen, wenn neben dem Wunschberuf auch Alternativberufe miteinbezogen werden. Berufsberaterinnen und Berufsberater der Agentur für Arbeit Freiburg sowie Ausbildungsexpertinnen und -experten der Kammern informieren und beraten Jugendliche und junge Erwachsene, die in diesem Jahr noch mit einer Ausbildung starten wollen. Darüber hinaus geben sie einen Überblick über die jetzt noch freien Ausbildungsplätze bei Betrieben und Schulen. 40 Arbeitgeber aus unterschiedlichen Branchen sind vor Ort, präsentieren auf der Börse ihre offenen Lehrstellen, führen Gespräche mit interessierten Bewerberinnen und Bewerber und nehmen Bewerbungsunterlagen entgegen. Expertentipps gibt es zu den Themen Berufswahl, Bewerbung (mit Unterlagen-Check), Vorstellungsgespräch, Eignungstest und Praktika. Zu besichtigen gibt es zudem ein Einsatzfahrzeug des Technischen Hilfswerks. Junge Künstler begleiten die Last-Minute-Lehrstellenbörse musikalisch.

Ende Juni waren im Bezirk der Agentur für Arbeit Freiburg noch 1.989 Ausbildungsstellen in zahlreichen Berufen für Herbst 2022 unbesetzt. 1.390 Jugendliche befanden sich zeitgleich noch auf der Suche nach einem solchen.

Die Last-Minute-Börse ist eine Gemeinschaftsaktion der Agentur für Arbeit Freiburg, der Industrie- und Handelskammer Südlicher Oberrhein und der Handwerkskammer Freiburg.



Ende des redaktionellen Teils

## UNSER BUCHTIPP

MANFRED BRAUNGER

### ABGRUNDTIEFER BODENSEE – KOMMISSAR ZOFFINGERS FÜNFTER FALL

„Teufelstisch! Sich durch den bedrohlichen Namen eines Tauchreviers abschrecken zu lassen, konnte natürlich einfältiger nicht sein. Aber seit den 1970er-Jahren waren dort mehrere Tauchsportler tödlich verunglückt, was als Hinweis verstanden werden konnte, dass es sich tatsächlich um einen Seeabschnitt handelte, in dem man besser Wachsamkeit walten ließ.“

Wenn ein harmloses Tauchabenteuer unter Freunden zum Albtraum wird und eine historische Legende zur kriminellen Realität... dann steckt garantiert Kommissar Paul Zoffinger mittendrin in seinen Ermittlungen rund um den westlichen Bodensee.

Spannung pur auf 304 Buchseiten!

ISBN 978-3-7977-0772-7 | VK 17,00 € | Verlag Stadler



# BUNTER BEEREN-KUCHEN MIT ZITRONENMELISSEN-SAHNE

## ZUTATEN

FÜR 8 STÜCK

### Teig

225 g Mehl  
100 g Zucker  
1/2 Päckchen Backpulver  
1/4 TL Salz  
125 g Butter  
1 Ei, verquirlt  
2 EL Milch

### Belag

2 EL Butter, flüssig  
1 EL Zitronensaft  
4 EL Zucker  
1/2 Päckchen Vanillezucker  
1 1/2 EL Maisstärke  
500 g frische versch. saisonale Beeren  
2 EL Mandelblättchen  
Puderzucker zum Bestäuben

### Zitronenmelissen-Sahne

1/2 l Sahne  
50 g Zitronenmelisse  
1 TL Puderzucker

### Außerdem:

Backpapier für Boden  
Butter für den Kuchenform-Rand  
1 Kuchenform 26-28 cm Ø



## ZUBEREITUNG

Am Abend zuvor mit der Zitronenmelisse-Sahne beginnen - geht ganz einfach und schnell: Sahne und Melisse im Topf aufkochen und 5-10 Min köcheln lassen, dann Melissenblätter absieben. Sahne über Nacht kühl stellen.

Für den Teig am Backtag das Mehl, Zucker, Backpulver und Salz mischen. Butter dazugeben, zu einer krümeligen Masse verreiben, eine Mulde formen. Ei und Milch hineingeben, zu einem Teig zusammenfügen, nicht kneten. In Folie gewickelt 30 Minuten kühl stellen.

Backofen auf 200 °C vorheizen

Aus Backpapier eine Rundung in der Größe des Kuchenform-Bodens ausschneiden. Teig auf wenig Mehl direkt auf der Backpapier-Rundung auswallen - so, dass der Teig über diese dann rundherum um ca.. 2 cm hinausragt. Teig samt Backpapier in die Kuchenform legen. Rand mit der Butter einfetten, Teig leicht andrücken. Teigboden mit einer Gabel einstechen. Nochmals 30 Minuten kühl stellen.

Für den Belag die Beeren in ein Sieb legen und in nicht allzu kaltes Wasser tauchen, abtropfen lassen. Die Butter, Zitronensaft, Zucker, Vanillezucker und Maisstärke verrühren. Beeren sorgfältig daruntermischen. Auf dem Teigboden verteilen. Mandelblättchen darüberstreuen.

Auf der untersten Schiene des vorgeheizten Backofens bei 200 °C für 25-30 Minuten backen. Mit Puderzucker bestäuben.

Die vorbereitete, gekühlte Zitronenmelissen-Sahne mit 1 TL Puderzucker aufschlagen.

Der Beeren- Kuchen schmeckt lauwarm am besten, die Zitronenmelissen-Sahne dazureichen.

## TIPPS & TRICKS

Ist eine Beere schimmelig, sollte man diese nicht essen und auch keinesfalls z. B. mit anderen Beeren zu Marmelade verarbeiten. Aus überreifen Früchtchen kann man leckere Smoothies oder Konfitüren machen. Beeren erst kurz vor dem Verzehr waschen. Und dann nur wenige Sekunden unter fließendes, kaltes Wasser halten, sonst gehen die wasserlöslichen Nährstoffe verloren. Es muss nicht immer nur Süßes von Beerentorte bis Beeren-Mousse sein: Aus Beeren lässt sich auch ein Chutney oder eine andere raffinierte Beilage zu Fleischgerichten kreieren.



# Nothilfe Ukraine



**Jetzt spenden!**

Es herrscht Krieg mitten in Europa. Millionen Kinder, Frauen und Männer bangen um ihr Leben und ihre Zukunft.

Aktion Deutschland Hilft leistet den Menschen Nothilfe. Gemeinsam, schnell und koordiniert. **Helfen Sie jetzt – mit Ihrer Spende.**



Spendenkonto: DE62 3702 0500 0000 1020 30

Spenden unter: [www.Aktion-Deutschland-Hilft.de](http://www.Aktion-Deutschland-Hilft.de)



**Aktion  
Deutschland Hilft**

Bündnis deutscher Hilfsorganisationen

**Immobilienkompetenz aus Malterdingen**

Seit 1982 erfolgreich in der Region tätig.  
 Unser Leistungsspektrum umfasst den  
 Immobilienverkauf und Kauf, die  
 Vermietung und Sonderverwaltung



**AKTIVA®**  
 Immobilien im Breisgau GmbH  
 - seit 1982 -

Stefan Discher  
 Dipl. Immobilienfachwirt  
 Geschäftsführer

www.aktiva-immobilien.de

Hauptstraße 50a - 79364 Malterdingen - 07644 - 928 70 28



**Immobilienverkauf?** Tel: 07720-858390 [baum-immobilien.de](http://baum-immobilien.de)  
 Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
 03944 - 36160 • [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)  
 Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.

**Wir suchen DICH**

Kath. Kindergarten  
 St. Josef

Die rk Seelsorgeeinheit **Emmendingen - Teningen** sucht für die Ü3-Gruppe des Katholischen **Kindergarten St. Josef** in Emmendingen zum nächst möglichen Zeitpunkt eine:

- **Pädagogische Fachkraft** 80 - 100 % unbefristet

Wir bieten auch Stellen für:

- **PiA-Auszubildende, FSJ / BufDi**

**Interessiert?**  
 Dann freuen wir uns über Ihre Bewerbung mit der Kennziffer **22/44** bis zum **31.07.2022** an untenstehende Adresse oder via E-Mail. [kiga-st.josef@kath-emmendingen.de](mailto:kiga-st.josef@kath-emmendingen.de)

Für nähere Info steht Ihnen sehr gerne **Gabriele Bürkin** ( Kita-Leitung ) zur Verfügung: **07641-41136** Besuchen Sie auch unsere Homepage: [www.kath-emmendingen.de](http://www.kath-emmendingen.de)

**Wir freuen uns aus Sie**



Verrechnungsstelle für Kath. Kirchengemeinden  
 Postfach 11 55 |  
 79359 Riegel am Kaiserstuhl

**Wir suchen flexible und pffige Bürokräft**  
 in 40 - 50 % Teilzeit  
**SELE** - [info@selbstbestimmtes-leben.com](mailto:info@selbstbestimmtes-leben.com)  
 Mobil: 0151 46 521 187



Deutsches Rotes Kreuz  
 Ukraine  
 #Nothilfe

**Helfen Sie jetzt!**  
[www.drk.de](http://www.drk.de)

**Unterstützen Sie Menschen in Not!**

Deutsches Rotes Kreuz e.V.  
 IBAN: DE63 3702 0500 0005 0233 07  
 BIC: BFSWDE33XXX  
 Spendenzweck: Nothilfe Ukraine

**UNSER BUCHTIPP**

THOMAS BICHLER  
**BODENSEEBERGE**  
**Wanderungen und Anstiege auf die Berge rund um den Bodensee**

- 90 Wanderungen und Bergtouren zwischen Hegau, Linzgau, Bodensee, Ostschweiz, Bregenzerwald und Westallgäu
- Mit allen zertifizierten Premiumwanderwegen am Bodensee
- Einteilung aller Touren in fünf Schwierigkeitsstufen
- Detaillierte Wegbeschreibungen mit Charakteristiken, Gehzeiten, Anforderungen, Einkehr- und Übernachtungsmöglichkeiten
- Informative Tourenkarten mit eingezeichneten Routen und Links zur Onlinedarstellung
- GPS-Daten zu allen Touren

**ISBN 978-3-7977-0773-4 | VK 28,00 € | Verlag Stadler**



© PRIMO  
 Thomas Bichler

## Sie wollen Ihre Immobilie verkaufen?

Für uns selbst und für unsere Kunden suchen wir Häuser, Eigentumswohnungen u. Grundstücke. Wir freuen uns auf Ihren Anruf!



Telefon 07642/92024-0

[www.leonhardt-immobilien.com](http://www.leonhardt-immobilien.com)

**»Wir lieben Freiburg, weil...«**

...es ganz schön bunt ist. Auch als Arbeitgeberin. Deshalb freuen wir uns auf Bewerbungen (a)ller, die für ihr Thema brennen und uns und unsere Stadt weiterbringen wollen. Menschen mit unterschiedlicher Herkunft, Geschlecht, geschlechtlicher Identität, Alter, Hautfarbe, Religion, sexueller Orientierung oder Behinderung sind bei uns willkommen. Vielfalt – dafür stehen wir. Und das (a) im Jobtitel.

Die Stadt Freiburg sucht Sie als **Friedhofshandwerkerin (a)**

€ bis Entgeltgruppe 5 TVöD      ! Bewerbungsfrist bis 24.07.2022

Informieren & bewerben Sie sich online auf:  
[wirliebenfreiburg.de](http://wirliebenfreiburg.de)

Freiburg  
DIE ARBEITGEBERIN

**10 Years**  
**BELL ROCK**  
SUPERIOR  
NEW ENGLAND HOTEL

**15. & 16.07.2022**  
AB 15:00 UHR

- ☀ UNTERHALTUNGSPROGRAMM
- ☀ LIVEMUSIK AB 19:00 UHR
- ☀ SEAFOOD & DRINKS
- ☀ BEST OF ...! BY CHEF CHRISTOPHE HOPPENKAMPS IM RESTAURANT „CAPTAIN'S FINEST“

BELL ROCK  
Captain's Finest  
EUROPA PARK  
FREIZEITPARK & ERLEBNIS-RESORT  
Mack

PRIMO-GRUSSANZEIGEN

**GRÜSS MAL WIEDER**

Tel. 0 77 71 / 93 17 - 11    Fax 0 77 71 / 93 17 - 40

[anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)

**KAMMERJÄGER**  
**WILFRIED** **ZH NOTDIENST**

Wir kommen in neutralen Fahrzeugen.

- ★ Ratten & Mäusebekämpfung
- ★ Schaben & Kackerlakenbekämpfung
- ★ Flöhebekämpfung
- ★ Bettwanzenbekämpfung
- ★ Wespenbekämpfung

15€ GUTSCHEIN

ZERTIFIZIERTER  
FACHBETRIEB

Ihr Ansprechpartner für Ihre Region Herr Seck

**0151 61 43 91 27**

Stadt **H**üfingen

Buch:  
Peter Höfermayer  
und Paul Siemt

Regie:  
Paul Siemt

**Die RÄUBER**

Hüfinger Sommertheater  
13. Juli – 6. August 2022